

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана****Семьдесят вторая сессия**

Бангкок, 15-19 мая 2016 года

Пункт 3d предварительной повестки дня*

Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений: окружающая среда и развитие**Доклад Комитета по окружающей среде и развитию о работе его четвертой сессии***Резюме*

Комитет по окружающей среде и развитию проводил свою четвертую сессию в Бангкоке 11-13 ноября 2015 года. В связи с принятием государствами-членами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в сентябре 2015 года и в целях содействия осуществлению Повестки дня в регионе Комитет рассмотрел новые и сохраняющиеся тенденции и проблемы в областях, представляющих важнейшее значение для региона, с акцентом на связанные с осуществлением задачи, касающиеся комплексного и преобразовательного характера новой Повестки дня, и региональные стратегии осуществления в развитии итогов региональных диалогов.

Сессия началась с обзора Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и приоритетных областей, представляющих интерес в регионе, применительно к экологической устойчивости, включая ослабление последствий изменения климата и адаптацию к нему, энергетическую безопасность и устойчивое использование энергетических ресурсов, управление водными ресурсами и устойчивое развитие городов. Комитет отметил необходимость укрепления региональных механизмов сотрудничества, в том числе путем разработки региональной «дорожной карты» для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Целей в области устойчивого развития, и признал Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию в качестве соответствующей и эффективной региональной платформы для процессов, включая последующие меры и анализ хода осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Комитет далее признал важную роль Экономической и социальной комиссии для Азии и

* E/ESCAP/72/L.1.



Тихого океана (ЭСКАТО) в деле содействия принятию эффективных последующих мер и анализа хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и осуществлению Целей в области устойчивого развития, а также в деле выработки позиции региона на глобальной арене.

Состоялся обмен информацией об итогах ключевых региональных диалогов по вопросам устойчивого развития, включая первую и вторую сессии Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, шестой Азиатско-тихоокеанский форум городов и Региональное подготовительное совещание высокого уровня в связи с Хабитат III для Азиатско-Тихоокеанского региона, Политический диалог 2014 года по устойчивому развитию и практикум по проблемам водных ресурсов и зеленого роста в Азиатско-Тихоокеанском регионе для подготовки регионального вклада в седьмой Всемирный водный форум. Комитет вынес рекомендации относительно подготовки к седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Кроме того, Комитет обратился к секретариату с просьбой предпринять шаги в направлении обеспечения координации и слаженности в работе форумов высокого уровня в регионе, на которых рассматриваются вопросы экологии и развития.

Что касается будущей направленности подпрограммы, то Комитет заявил о решительной поддержке Субрегиональной программы природоохранного сотрудничества для стран Северо-Восточной Азии и обратился к Комиссии с призывом рассмотреть возможность активизации слаженных и комплексных мероприятий под эгидой этой программы.

Комиссии предлагается рассмотреть вопросы, требующие решения или доводимые до ее сведения и содержащиеся в настоящем докладе, и вынести в адрес секретариата дальнейшие рекомендации.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения	3
II. Ход работы	4
A. Преобразования в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: обзор новых региональных тенденций и разработка повестки дня	4
B. Итоги основных региональных диалогов, посвященных устойчивому развитию	8
C. Подготовка к седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе	10
D. Рассмотрение проектов резолюций, рекомендаций и решений для представления Комиссии на ее семьдесят второй сессии	12
E. Рассмотрение будущей направленности подпрограммы	12

F.	Прочие вопросы	13
G.	Утверждение доклада	13
III.	Организационные вопросы	13
A.	Открытие, продолжительность и организация сессии	13
B.	Участники	14
C.	Выборы должностных лиц	14
D.	Повестка дня	15
E.	Параллельные мероприятия	16

Приложение:

	Перечень документов	17
--	---------------------------	----

I. Вопросы, требующие решения Комиссии или доводимые до ее сведения

1. Комитет заявляет о своей поддержке текущего формата Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию.
2. Комитет признает роль Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) в осуществлении региональных обзоров достижения Целей в области устойчивого развития, которые могут быть представлены в рамках заседаний соответствующих отраслевых комитетов ЭСКАТО в целях доведения их до сведения будущей сессии Комиссии и дальнейшего рассмотрения в рамках Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию. Подобные обзоры могут быть основаны на национальных докладах и сообщениях, представляемых на добровольной основе отдельными странами или группами стран в рамках одного субрегиона.
3. Комитет приветствует выражение заинтересованности Бангладеш в проведении у себя в 2016 году седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
4. Комитет просит секретариат принять меры по обеспечению последовательности и скоординированности деятельности форумов высокого уровня в регионе, которые рассматривают вопросы окружающей среды и развития.
5. Комитет заявляет о своей решительной поддержке Субрегиональной программы природоохранного сотрудничества стран Северо-Восточной Азии, отмечая практическую направленность и перспективность осуществленных проектов, и призывает Комиссию рассмотреть возможность наращивания последовательной деятельности под эгидой данной Программы.
6. Комитет обращается к секретариату с просьбой обеспечить, чтобы в документах, которые будет представляться на его рассмотрение в рамках будущих сессий, затрагивался более широкий круг вопросов, приводилась полная картина его работы и анализ региональных тенденций и содержались конкретные предложения о будущей деятельности.

II. Ход работы

A. Преобразования в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: обзор новых региональных тенденций и разработка повестки дня

7. Комитету был представлен документ «Преобразования в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: обзор новых региональных тенденций и разработка повестки дня» (E/ESCAP/CED(4)/1).

8. Документ по пункту 4 повестки дня был представлен исполняющим обязанности директора Отдела окружающей среды и развития, который сообщил о принятии Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, задачах в сфере осуществления, касающихся ее комплексного и преобразующего характера, и о первоначальных мерах, принятых в целях подготовки региональной «дорожной карты» в поддержку процесса ее реализации.

9. Комитету было предложено рассмотреть инициативы в связи с Повесткой дня на период до 2030 года и роль регионального сотрудничества в поддержку деятельности на национальном уровне. Делегациям было предложено поделиться своими мнениями о задачах, возможностях, требованиях и участии заинтересованных сторон в процессе обеспечения устойчивого развития в ходе проведения совместного обсуждения.

10. Бангладеш, где охрана и улучшение окружающей среды и биологического разнообразия уже предусмотрены конституцией, Повестка дня на период до 2030 года отражена в седьмом пятилетнем плане развития и установленных показателях и целях. В Лаосской Народно-Демократической Республике процессы на законодательном уровне проходят разными темпами, но соответствуют повестке дня в области развития. Тонга как малое островное развивающееся государство сталкивается со значительными рисками, связанными с изменением климата, а также с проблемами, обусловленными нехваткой финансовых средств для альтернативных видов технологий и инфраструктуры. Поэтому с учетом широкомасштабных целей использования возобновляемых источников энергии был принят метод наименьших затрат. Было предложено, чтобы правительства и гражданское общество наладили более тесное сотрудничество для достижения целей в области устойчивого развития. Подчеркивалось, что это сотрудничество должно выходить за рамки действующих на разовой основе ассоциаций и обеспечивать формирование долгосрочных стратегических партнерских отношений, которые позволят преобразовать общество.

11. Участник дискуссии, представляющий организации гражданского общества, рассмотрел те мероприятия, которые необходимо провести на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях для содействия осуществлению Повестки дня на период после 2030 года. Подчеркивалось важное значение деятельности на субрегиональном уровне; в частности, важность обеспечения устойчивого использования природных ресурсов в рамках Экономического сообщества Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Для управления преобразованиями следует устранить значительные сохраняющиеся пробелы в знаниях. На региональном уровне финансирование в целях устойчивого развития может быть улучшено на основе сотрудничества Юг-Юг; кроме того, следует предоставлять гранты, а не займы, и необходимо рассмотреть проблему незаконных финансовых потоков. В частности,

региональный налоговый орган мог бы содействовать применению стратегий прогрессивного налогообложения.

12. Один участник дискуссии поделился своими идеями о выводах консультаций экспертов по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе и, среди прочего, сообщил о региональной деятельности по налоговым режимам, о важности финансирования процесса достижения всех целей в области устойчивого развития, о необходимости работы с местными деловыми кругами и малыми и средними предприятиями, привлечения научного сообщества и укрепления связей науки и политики. Он также рассмотрел необходимость обеспечения большей степени синергии и последовательности в работе ЭСКАТО с тем, чтобы оказать поддержку государствам-членам. Он предложил, чтобы группы государств-членов, действующих сообща, возглавили процесс реализации повестки дня; руководящая роль Азиатско-Тихоокеанского региона имеет важное значение в нынешнем глобальном контексте.

13. Другой участник дискуссии подчеркнул, что безопасное водоснабжение является многосторонней и многоаспектной концепцией и что необходимо, чтобы ЭСКАТО содействовала: отслеживанию взаимосвязей между предусмотренными в Целях в области устойчивого развития задачами, касающимися водных ресурсов и санитарии, и укреплению механизмов обратной связи; региональному и субрегиональному диалогу высокого уровня; использованию инструментов наблюдения Земли для контроля за состоянием водных ресурсов и уровнем загрязнения; исследованиям стойких загрязнителей; и обмену знаниями и данными, наращиванию потенциала и передаче технологий, прежде всего в целях укрепления потенциала противодействия и устойчивости городов в аспектах, касающихся водных ресурсов.

14. С заявлениями выступили представители следующих стран: Бангладеш, Индия, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Таиланд и Япония. С заявлениями выступили также следующие организации: Международная организация труда (МОТ); Азиатско-тихоокеанский механизм привлечения региональных организаций гражданского общества; и Институт глобальных экологических стратегий.

15. Комитет с удовлетворением отметил прогресс региона в деле поощрения регионального сотрудничества в целях устойчивого развития в областях политики по вопросам окружающей среды и развития, энергетической безопасности и устойчивого развития городов и использования энергетических и водных ресурсов и призвал продолжать укреплять такие усилия.

16. Комитет приветствовал принятие Повестки дня на период до 2030 года и Целей в области устойчивого развития, а также конкретные шаги, которые уже предпринимаются для осуществления этих Целей. К таким шагам относится учет Целей в области устойчивого развития в процессе планирования; консультации по Целям развития тысячелетия, способствовавшие согласованию концепции национального развития с Целями в области устойчивого развития; программа развития государственного сектора, предусматривающая создание центра по Целям в области устойчивого развития; механизмы для финансирования новаторских инициатив в области развития, направленных на содействие реализации Целей в области устойчивого развития и соответствующих задач; и подкомитеты, призванные инициировать деятельность по наблюдению за прогрессом в области

устойчивого развития, укреплению потенциала для достижения Целей в области устойчивого развития и созданию соответствующей базы данных. Была отмечена важная роль науки и технологий, в частности применения информационно-коммуникационных технологий, и необходимость привлечения заинтересованных сторон к их внедрению.

17. Комитет отметил необходимость укрепления механизмов регионального сотрудничества в целях реализации концепции новой Повестки дня в области развития. Был проведен обмен мнениями и предложениями относительно региональной «дорожной карты» для реализации Повестки дня на период до 2030 года, включая Цели в области устойчивого развития. Комитет признал необходимость учета различных приоритетов и уровней социального и экономического развития, а также различных проблем. Комитет приветствовал предложение о том, чтобы в региональной «дорожной карте» уделять повышенное внимание средствам осуществления, выявляя пробелы в сотрудничестве в области науки и технологий, торговли и инвестиций, инфраструктуры и соединяемости и в процессах институционального строительства. Одна из делегаций заявила, что коллегиальный обзор не является приемлемым способом оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года. Было высказано предположение о том, что полезным могло бы оказаться проведение анализа пробелов в достижении Целей развития тысячелетия и в соответствующей деятельности на основе Повестки дня на период до 2030 года.

18. Комитет приветствовал приверженность государств-членов делу реализации Повестки дня на период до 2030 года. Комитет подчеркнул необходимость укрепления механизмов регионального сотрудничества в поддержку процесса осуществления и продолжения тесной работы с секретариатом в этой связи.

19. Комитет отметил предложение нескольких делегаций о том, чтобы ЭСКАТО возглавила последующую деятельность и обзорные процессы на региональном уровне по Повестке дня на период до 2030 года. Кроме того, ЭСКАТО следует продолжать поддерживать региональную интеграцию, поощрять усилия в сфере сотрудничества Юг-Юг и Север-Юг и активно укреплять потенциал, в том числе посредством технической помощи.

20. Комитет признал Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию в качестве надлежащей и эффективной региональной платформы, в том числе для последующей деятельности и обзора по Повестке дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и приветствовал мнения и предложения, высказанные государствами-членами.

21. Комитет далее отметил, что процесс подготовки региональной «дорожной карты» с учетом выводов второго Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию начался с проведения консультаций экспертов по осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе, которые проходили 9–10 ноября 2015 года.

22. Одна из делегаций просила секретариат представить дальнейшую информацию о процессе, связанном с разработкой соответствующей «дорожной карты».

23. Комитет принял к сведению различные программы, осуществление которых было начато государствами-членами в поддержку их усилий по преодолению

проблем, связанных с изменением климата, в контексте устойчивого развития. В их число входят: инициативы по укреплению регионального сотрудничества в рамках Программы партнерства «Зеленый мост» с учетом результатов Конференции по Программе партнерства «Зеленый мост», которая состоялась 13–14 ноября 2015 года; стратегии руководства городами, развития инфраструктуры и энергопользования, такие как стратегии укрепления руководства городами и низкоуглеродного развития городов; расширение доступа к источникам энергии при помощи программы установки солнечных батарей на крышах зданий и солнечных энергоцентров; налог на уголь; программы рационального городского развития, направленные на достижение большей эффективности использования ресурсов; разработка генерального плана развития системы общественного транспорта и железных дорог; и обеспечение глобальной энергетической соединяемости при повышении доли экологически чистой энергии. Кроме того, рядом государств-членов были установлены амбициозные цели в области использования возобновляемых источников энергии и сокращения объемов выбросов и импорта энергоресурсов.

24. Государства-члены также обменялись сведениями о других важных инициативах, включая поощрение использования устойчивых моделей потребления и производства и внедрение институциональных рамок для деятельности, связанной с изменением климата, и обеспечения низкоуглеродного зеленого развития. В одной из стран при достижении устойчивого развития руководствуются концепцией «экономики достаточности»; в другой стране составной частью стратегии зеленого роста является кампания по очистке страны. Концепция «голубой экономики» открывает новые перспективы для экономического развития прибрежных районов в регионе.

25. Была выражена обеспокоенность относительно динамики бедствий, таких как наводнения и засухи, и связанной с ними деградации земельных, водных и лесных ресурсов. Кроме того, внимание было привлечено к инициативам в области управления природными ресурсами, затрагивающим преимущественно водные ресурсы, таким как управление водными ресурсами на уровне общин; программы восстановления лесов, призванные дополнить управление водными ресурсами для целей сельского хозяйства и получения гидроэнергии; и комплексное управление водными ресурсами.

26. Комитет приветствовал тот факт, что Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства начнет представлять ему свои доклады в двухгодичный период 2016–2017 годов.

27. Комитет принял во внимание мнения и предложения участников со стороны гражданского общества. Комитет отметил важное значение вовлечения гражданского общества и основных заинтересованных сторон в процесс осуществления Повестки дня на период после 2030 года.

28. Комитет выразил признательность секретариату в связи с обеспечением необходимой подготовки к настоящему заседанию, включая подготовку соответствующей документации. Одна из делегаций выразила обеспокоенность в связи с организацией настоящей сессии Комитета и отметила, что на рассмотрение Комитету секретариатом был представлен всего один официальный документ, в котором недостаточно отражены основные достижения ЭСКАТО в области охраны окружающей среды, отсутствует всесторонний анализ региональных тенденций и практические предложения относительно будущей деятельности.

В. Итоги основных региональных диалогов, посвященных устойчивому развитию

29. Комитет имел в своем распоряжении следующие документы: “Outcomes of the first and second sessions of the Asia-Pacific Forum on Sustainable Development” («Итоги первой и второй сессий Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию») (E/ESCAP/CED(4)/INF/4); “Outcomes of the Sixth Asia-Pacific Urban Forum and the High-level Regional Preparatory Meeting for Habitat III for Asia-Pacific” («Итоги шестого Азиатско-Тихоокеанского форума городов и регионального совещания высокого уровня по подготовке к Хабитат III в Азиатско-Тихоокеанском регионе») (E/ESCAP/CED(4)/INF/5); “Conclusions and recommendations of the 2014 policy dialogue on energy for sustainable development for Asia and the Pacific” («Выводы и рекомендации Диалога по политике в области использования энергии в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2014 года») (E/ESCAP/CED(4)/INF/6); “Report on the joint statement of the Executive Secretaries of the United Nations Regional Commissions for the Fifth International Forum on Energy for Sustainable Development” («Доклад о совместном заявлении исполнительных секретарей региональных комиссий Организации Объединенных Наций для пятого Международного форума по энергетике в целях устойчивого развития») (E/ESCAP/CED(4)/INF/7); и “Experiences on water and green growth in Asia and the Pacific” («Опыт в сфере водопользования и зеленого роста в Азиатско-Тихоокеанском регионе») (E/ESCAP/CED(4)/INF/8).

30. Секретариат выступил с презентацией и изложил итоги ряда региональных форумов, связанных с подпрограммой по окружающей среде и развитию. Первое совещание Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию, которое состоялось в Паттайе, Таиланд, 19–21 мая 2014 года, представило возможность для диалога государств-членов и других заинтересованных сторон и информирования Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию о перспективах, приоритетах и целях в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В рамках второй сессии этого Форума, которая прошла в Бангкоке 21–22 мая 2015 года, обсуждались проблемы и возможности в плане достижения устойчивого развития в регионе, а также региональные позиции в отношении Повестки дня на период до 2030 года, равно как и компоненты и организационная структура регионального механизма по осуществлению данной Повестки дня, последующей связанной с ней деятельности и ее обзора.

31. На шестом Азиатско-Тихоокеанском форуме городов, который был организован секретариатом в партнерстве с правительством Индонезии и более чем 30 другими партнерами в Джакарте 19–21 октября 2015 года, был принят Джакартский призыв к действию АТФГ-6, в котором были изложены рекомендации с учетом мнений широкого круга заинтересованных сторон по приоритетным вопросам, которые следует рассмотреть в рамках осуществления Повестки дня на период до 2030 года и новой повестки дня в области развития городов, которая будет принята на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому развитию 9Хабитат III). Итоги Форума городов были представлены на Региональном совещании высокого уровня по подготовке в Азиатско-Тихоокеанском регионе к Хабитат III, организованном 21–22 октября 2015 года правительством Индонезии и секретариатом Хабитат III.

32. Консультативный диалог 2014 года по вопросам использования энергии в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе был организован секретариатом 26–28 ноября 2014 года в целях поддержки реализации итогов

Азиатско-Тихоокеанского энергетического форума. По итогам организованного пятью региональными комиссиями пятого Международного форума по энергетике для устойчивого развития, который прошел в Хаммамете, Тунис, 4–7 ноября 2014 года, было принято совместное заявление, в котором содержался призыв к ускорению перехода на устойчивую энергетику. Наконец, секретариат в партнерстве с корпорацией «Кориен уотер резорсес менеджмент корпорейшн» (К-Уотер) провел практикум по проблемам водных ресурсов и зеленого роста, который состоялся в Бангкоке 23–25 февраля 2015 года. Это мероприятие было проведено с целью подготовки материалов регионального уровня в преддверии седьмого Всемирного водного форума.

33. С заявлениями выступили представители Индонезии и Российской Федерации, а также представитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат).

34. Представитель Индонезии выразила от лица правительства своей страны признательность секретариату и его партнерам за успешное проведение шестого Азиатско-Тихоокеанского форума городов в Джакарте и отметила, что Джакартский призыв к действию АТФГ-6 и Джакартская декларация для Хабитат III, принятые на Региональном совещании высокого уровня по подготовке в Азиатско-Тихоокеанском регионе к Хабитат III, служат важной основой для любого обсуждения вопросов, связанных с городами, в том числе в рамках третьего совещания Подготовительного комитета для Хабитат III, которое пройдет в Сурабае, Индонезия, в июле 2016 года, а также непосредственно в рамках Хабитат III.

35. Комитет приветствовал результаты шестого Азиатско-тихоокеанского форума городов и призвал ЭСКАТО и впредь оказывать содействие подготовке регионального вклада в Хабитат III.

36. Российская Федерация и Индонезия приветствовали результаты и рекомендации Джакартского призыва к действию АТФГ-6, которые были сформулированы на основе многостороннего процесса.

37. Одна делегация подчеркнула, что подходы к устойчивому развитию городов должны быть основаны на местных обстоятельствах и приоритетах. Кроме того, было отмечено, что подход, основанный на взаимосвязи водных ресурсов, продовольствия и энергоносителей, не упоминается ни в одном из документов заседающих органов и что данный термин требует доработки.

38. Одна делегация отметила, что включение Цели 11 в области устойчивого развития («Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и устойчивости городов и населенных пунктов») в Повестку дня на период до 2030 года будет способствовать активизации усилий всех соответствующих сторон по выработке соответствующих решений, и что в рамках Хабитат III будет определено направление дальнейших усилий по развитию городов в целях превращения их в центры устойчивого развития.

39. Представитель Российской Федерации проинформировал Комитет о том, что его правительство в сотрудничестве с Московским отделением ООН-Хабитат ведет активную работу по подготовке к Хабитат III, в том числе посредством составления своего национального доклада, и что Концепция долгосрочного социально-

экономического развития Российской Федерации на период до 2020 года соответствует задачам Цели 11 в области устойчивого развития.

40. Комитет выразил признательность секретариату за его постоянные усилия по укреплению деятельности Комиссии в области энергетики.

41. Представитель ООН-Хабитат проинформировала Комитет о вкладе, внесенном в проведение шестого Азиатско-тихоокеанского форума городов с точки зрения организации сессий и параллельных мероприятий, а также с точки зрения проведения первой Ассамблеи городской молодежи Азиатско-Тихоокеанского региона, организованной в партнерстве с правительством Индонезии, Азиатским банком развития и основной группой Организации Объединенных Наций «Дети и молодежь» 17-18 октября 2015 года в Джакарте, Индонезия, непосредственно перед Форумом. Отмечая потенциальный положительный вклад урбанизации в устойчивое развитие, она заявила о готовности ООН-Хабитат поддержать государства-члены в их усилиях по подготовке к Хабитат III и по осуществлению итоговых документов данной Конференции. Она с признательностью отметила многолетние партнерские отношения с ЭСКАТО по широкому спектру документов, включая доклад *The State of Asian and Pacific Cities 2015* («Состояние городов Азиатско-Тихоокеанского региона, 2015 год»).

С. Подготовка к седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе

42. Представитель секретариата выступил с презентацией. К государствам-членам была обращена просьба о предоставлении рекомендаций относительно подготовки и проведения седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая темы, заявки на роль принимающей страны и подробности региональных подготовительных процессов. Им также было предложено предоставить рекомендации относительно формата будущих сессий данной Конференции.

43. Секретариат предоставил ретроспективный обзор предыдущих конференций министров по окружающей среде и развитию, которые проводились с 1985 года, и краткую информацию относительно механизмов и итогов иных региональных форумов высокого уровня по окружающей среде и развитию, а именно Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, который ежегодно организуется ЭСКАТО, и Форума министров и органов по охране окружающей среды Азиатско-Тихоокеанского региона, организуемого Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) раз в два года.

44. С заявлениями выступили представители следующих стран: Австралии; Бангладеш; Казахстана; Китая; Российской Федерации и Японии. С заявлениями также выступили представители Международной организации труда, ЮНЕП, Инициативной группы по вопросам эрозии, технологий и концентрации, Азиатско-тихоокеанского механизма привлечения региональных организаций гражданского общества, Центра по вопросам окружающей среды и развития, Азиатско-тихоокеанского механизма привлечения региональных организаций гражданского общества и Центра окружающей среды и развития.

45. Комитет поблагодарил секретариат за обновленную информацию по подготовке к предстоящей Конференции, организуемой на важном временном отрезке, которому предшествует принятие Повестки дня на период до 2030 года и

Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, а также проведение Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Учитывая важность данной Конференции министров с точки зрения поиска решений возникающих проблем в области окружающей среды и развития и осуществления Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе, представитель Бангладеш проинформировал Комитет о том, что его страна рассмотрит возможность выступить принимающей стороной седьмой Конференции министров, которая пройдет в 2016 году.

46. Один из членов делегации Китая выступил с заявлением по этому пункту повестки дня, заявив о том, что его страна поддерживает ЭСКАТО в том, чтобы она играла положительную роль в деле осуществления Повестки дня на период до 2030 года. Он также проинформировал Комитет о предложении его правительства в отношении Фонда сотрудничества Юг-Юг по изменению климата, а также об инициативе под названием «Глобальная сеть по вопросам энергетики».

47. Комитет принял к сведению предложения относительно обеспечения наличия синергетического эффекта и слаженности в работе Конференции министров, Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию и Форума министров и органов по охране окружающей среды Азиатско-Тихоокеанского региона. Было также отмечено сходство целей и круга вопросов трех данных конференций. В связи с этим было предложено обеспечить наличие координации, слаженности и рационализации деятельности данных конференций. Было подчеркнуто, что активная координация и взаимодействие между ЭСКАТО и ЮНЕП, а также другими учреждениями Организации Объединенных Наций, международными/региональными организациями и организациями гражданского общества имеет критическое значение для достижения успешных итогов данных конференций. Комитет отметил предложение гражданского общества и МОТ относительно необходимости сохранения инклюзивности данных региональных форумов. Одна делегация рекомендовала не созывать такие конференции министров на регулярной основе после 2016 года, предложив при этом, что они могут организовываться на одноразовой основе в зависимости от потребностей государств-членов.

48. Представитель ЮНЕП подчеркнул активное взаимодействие между ЭСКАТО и ЮНЕП, приведя в качестве примера совместную организацию ими Форума министров и органов по охране окружающей среды Азиатско-Тихоокеанского региона и Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, которые прошли один за другим в мае 2015 года. По его мнению, данный механизм позволил достичь повышения координации и экономии ресурсов. Он подчеркнул, что Форум министров и органов по охране окружающей среды Азиатско-Тихоокеанского региона стал дополнительной площадкой, которая позволяет государствам-членам достигать консенсуса и доносить свои опасения до глобального уровня. Учитывая, что ЮНЕП является традиционным партнером в проведении данной конференции, будет обеспечено максимально возможное взаимодействие между Форумом министров и органов по охране окружающей среды Азиатско-Тихоокеанского региона и Конференцией министров, которые пройдут в 2016 году.

49. Представитель Инициативной группы по вопросам эрозии, технологий и концентрации и Азиатско-тихоокеанского механизма привлечения региональных организаций гражданского общества приветствовал взаимодействие между

ЭСКАТО и ЮНЕП в рамках региональных процессов устойчивого развития, направленное на решение проблемы узких отраслевых подходов, которые представляют собой препятствие для устойчивого развития. Данный представитель призвал к обеспечению согласованности деятельности региональных совещаний и площадок в области устойчивого развития, в том числе с точки зрения тем, итогов и процессов привлечения организаций гражданского общества и соответствующих заинтересованных сторон. Он высоко оценил Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию в качестве хорошего примера привлечения заинтересованных сторон и предложил сделать данный Форум общей платформой и механизмом сближения позиций в рамках процессов в области устойчивого развития в регионе. Также было предложено, чтобы различные учреждения Организации Объединенных Наций оказывали данному Форуму поддержку по линии Регионального координационного механизма под руководством ЭСКАТО. Он также рекомендовал, чтобы Конференция учла опыт данного Форума и осуществляемого ЮНЕП привлечения заинтересованных сторон в качестве одного из подходов к обеспечению инклюзивности Форума.

50. Представитель Центра по вопросам окружающей среды и развития выступил с предложением о том, что данный Форум должен отражать структуру Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию с точки зрения проведения совещаний на самом высоком политическом уровне раз в четыре года.

D. Рассмотрение проектов резолюций, рекомендаций и решений для представления Комиссии на ее семьдесят второй сессии

51. Представляя данный пункт повестки дня, секретариат предоставил обзор процесса принятия резолюций Комиссии и сослался на рекомендации по подготовке проектов резолюций, которые были приняты Комиссией в ее резолюции 71/1.

52. Государствам-членам было предложено заранее распространить предложения и/или тексты проектов резолюций для рассмотрения Комиссией на ее семьдесят второй сессии, однако, никаких проектов резолюций для обсуждения их на Комитете представлено не было.

E. Рассмотрение будущей направленности подпрограммы

53. Представитель Отдела стратегических вопросов и управления программами ЭСКАТО представил информацию о процессе подготовки проекта стратегических рамок на 2018-2019 годы, которые будут представлены Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии на предмет одобрения. Была представлена информация об основных особенностях стратегических рамок, включая то, что в их основе лежат мандаты, одобренные Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и ЭСКАТО; Повестку дня на период до 2030 года, Аддис-Абебскую программу действий и программы действий для наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств, и такие тематические документы, как Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы. К государствам-членам обратились за рекомендациями относительно будущей направленности подпрограммы.

54. От имени Азиатско-тихоокеанского механизма привлечения региональных организаций гражданского общества с заявлениями выступили представитель Республики Корея и представитель организаций гражданского общества.

55. Представитель Республики Корея информировала Комитет о мероприятиях, проведенных в последнее время в рамках Сети Сеульской инициативы по зеленому росту в сотрудничестве с ЭСКАТО, начиная с 2005 года. Ссылаясь на недавно принятое на семьдесят первой сессии Комиссии в мае 2015 года решение продлить осуществление этой Инициативы еще на пять лет, она информировала Комитет о том, что правительство ее страны в настоящее время находится в процессе заключения соглашения с секретариатом об осуществлении третьего этапа и предложила всем членам и ассоциированным членам принять активное участие в мероприятиях Сети.

56. Представитель Азиатско-тихоокеанского механизма привлечения региональных организаций гражданского общества настоятельно призвала членов и ассоциированных членов и все заинтересованные стороны использовать все возможности для того, чтобы приступить к осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. Она подчеркнула важное значение участия многих сторон и желательность того, чтобы специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития выступил в поддержку независимого механизма обзора применительно к Повестке дня на период до 2030 года.

Ф. Прочие вопросы

57. Комитет принял к сведению рекомендацию назначить специального докладчика в системе Организации Объединенных Наций по вопросам устойчивого развития.

58. Представитель организаций гражданского общества предложил использовать индекс развития человеческого потенциала вкупе с индексом «экологического следа» в качестве составного показателя оценки прогресса, достигнутого на пути осуществления Целей в области устойчивого развития.

Г. Утверждение доклада

59. Комитет утвердил доклад о работе своей четвертой сессии 13 ноября 2015 года.

III. Организация работы сессии

А. Открытие, продолжительность и организация

60. Комитет провел свою четвертую сессию в Бангкоке 11–13 ноября 2015 года.

61. Исполнительный секретарь ЭСКАТО выступила с вступительным словом.

62. С основным докладом выступила г-жа Арая Нунтапотидеч, заместитель Постоянного секретаря, министерство природных ресурсов и окружающей среды Таиланда.

63. В своем вступительном слове Исполнительный секретарь заявила, что секретариат достиг прогресса в решении имеющих важнейшее значение вопросов экологии и развития в регионе, и позитивно оценила итоги основных региональных диалогов, которыми секретариат руководствуется в своей работе, прежде всего, Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию. Исполнительный секретарь отметила, что недавно принятые глобальные документы открывают перед Комитетом благоприятные возможности для того, чтобы стать еще более

комплексной платформой для координации деятельности по осуществлению в регионе Повестки дня на период до 2030 года, и призвала пересмотреть его круг ведения для того, чтобы в максимально возможной степени перестроить работу Комитета в направлении осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

64. В своем основном докладе г-жа Нунтапотидеч признала важное значение Комитета, который является жизненно важной платформой для регионального сотрудничества, и отметила, что четвертая сессия проходит на решающем этапе принятия Повестки дня на период до 2030 года. Она информировала Комитет о последних инициативах, предпринятых правительством Таиланда в области окружающей среды и развития, включая создание под председательством премьер-министра Национального комитета устойчивого развития в целях содействия осуществлению Целей в области устойчивого развития, а также инициатив, касающихся комплексного управления водными ресурсами, изменения климата и организации удаления отходов.

В. Участники

65. В работе сессии приняли участие представители следующих членов и ассоциированных членов: Австралии, Бангладеш, Бутана, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Камбоджи, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдивских Островов, Мьянмы, Непала, Пакистана, Казахстана, Республики Корея, Российской Федерации, Таиланда, Тонги, Филиппин, Японии и Макао (Китай).

66. Представитель Швейцарии принимал участие в качестве наблюдателя.

67. Присутствовали представители следующих органов Организации Объединенных Наций: МОТ, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, ЮНЕП и ООН-Хабитат.

68. В работе сессии принимали также участие представители от 13 организаций гражданского общества и других структур, которые были участниками и организаторами выставки в Павильоне партнерств в интересах развития потенциала.

С. Выборы должностных лиц

69. Были избраны следующие должностные лица:

Председатель:	г-н Гопи Нат Майнали (Непал)
Заместители Председателя:	г-н Мд. Афзал Хуссейн (Бангладеш) г-н Кама Бахадар Самаль (Бутан)
Докладчик:	г-н Ахмед Висам (Мальдивы)

D. Повестка дня

70. Комитет принял следующую повестку дня:
1. Открытие сессии.
 2. Выборы должностных лиц.
 3. Утверждение повестки дня.
 4. Преобразования в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: обзор новых региональных тенденций и разработка повестки дня.
 5. Итоги основных региональных диалогов, посвященных устойчивому развитию:
 - a) первая сессия Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию;
 - b) вторая сессия Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию;
 - c) шестой Азиатско-тихоокеанский форум городов;
 - d) Региональное подготовительное совещание высокого уровня в связи с Хабитат III для Азиатско-Тихоокеанского региона;
 - e) Диалог по политике в области использования энергии в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе 2014 года;
 - f) пятый Международный форум по энергетике в целях устойчивого развития;
 - g) практикум по проблемам водных ресурсов и зеленого роста в Азиатско-Тихоокеанском регионе для подготовки регионального вклада в проведение седьмого Всемирного водного форума.
 6. Подготовка к седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
 7. Рассмотрение проектов резолюций, рекомендаций и решений для представления Комиссии на ее семьдесят второй сессии.
 8. Рассмотрение будущей направленности подпрограммы.
 9. Прочие вопросы.
 10. Утверждение доклада.

Е. Параллельные мероприятия

71. Параллельное мероприятие на тему «Извлечение пользы из отходов, преобразование городов» было организовано секретариатом 11 ноября 2015 года.

72. Параллельное мероприятие, касающееся функций ЭСКАТО и Экологической ассамблеи Организации Объединенных Наций по обзору Повестки дня на период до 2030 года и последующей деятельности, было проведено 12 ноября 2015 года в сотрудничестве с ЮНЕП.

73. Параллельное мероприятие на тему «Наращивание потенциала для электронного обучения представителей правительственных структур» было организовано секретариатом 13 ноября 2015 года.

74. Параллельное мероприятие на тему «Каким образом можно привлечь гражданское общество к осуществлению Повестки дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе» было организовано Азиатско-тихоокеанским механизмом привлечения региональных организаций гражданского общества 13 ноября 2015 года.

75. В павильоне под названием «Партнерства в интересах наращивания потенциала» были выставлены стенды, демонстрирующие работу широкого круга партнеров и заинтересованных лиц, включая организации гражданского общества, научные круги, аналитические центры и международные организации.

Приложение

Перечень документов

Символ	Название документа	Пункт повестки дня
<i>Документы для общего распространения</i>		
E/ESCAP/CED(4)/1	Преобразования в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: обзор новых региональных тенденций и разработка повестки дня	4
<i>Документы для ограниченного распространения</i>		
E/ESCAP/CED(4)/L.1	Аннотированная предварительная повестка дня	3
E/ESCAP/CED(4)/L.2	Проект доклада	10
<i>Информационные документы</i>		
E/ESCAP/CED(4)/INF/1 (только на английском языке)	Information for participants	
E/ESCAP/CED(4)/INF/2 (только на английском языке)	List of participants	2
E/ESCAP/CED(4)/INF/3 (только на английском языке)	Tentative programme	1
E/ESCAP/CED(4)/INF/4 (только на английском языке)	Outcomes of the first and second sessions of the Asia Pacific Forum on Sustainable Development	5a и b
E/ESCAP/CED(4)/INF/5 (только на английском языке)	Outcomes of the sixth Asia-Pacific Urban Forum and the High-level Regional Preparatory Meeting to Habitat III for Asia-Pacific	5c и d
E/ESCAP/CED(4)/INF/6 (только на английском языке)	Conclusion and recommendations of the 2014 policy dialogue on energy for sustainable development for Asia and the Pacific	5e
E/ESCAP/CED(4)/INF/7 (только на английском языке)	Report on the joint statement of the Executive Secretaries of the United Nations Regional Commissions for the Fifth International Forum on Energy for Sustainable Development	5f
E/ESCAP/CED(4)/INF/8 (только на английском языке)	Experiences on water and green growth in Asia and the Pacific	5g